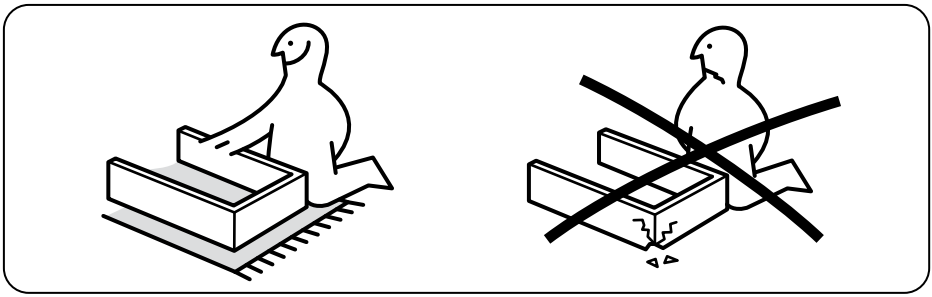
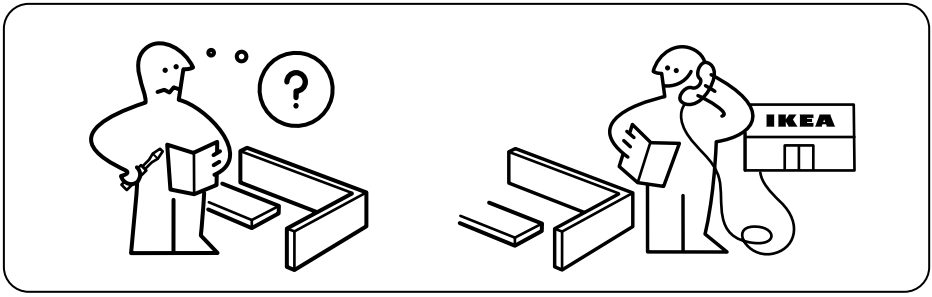
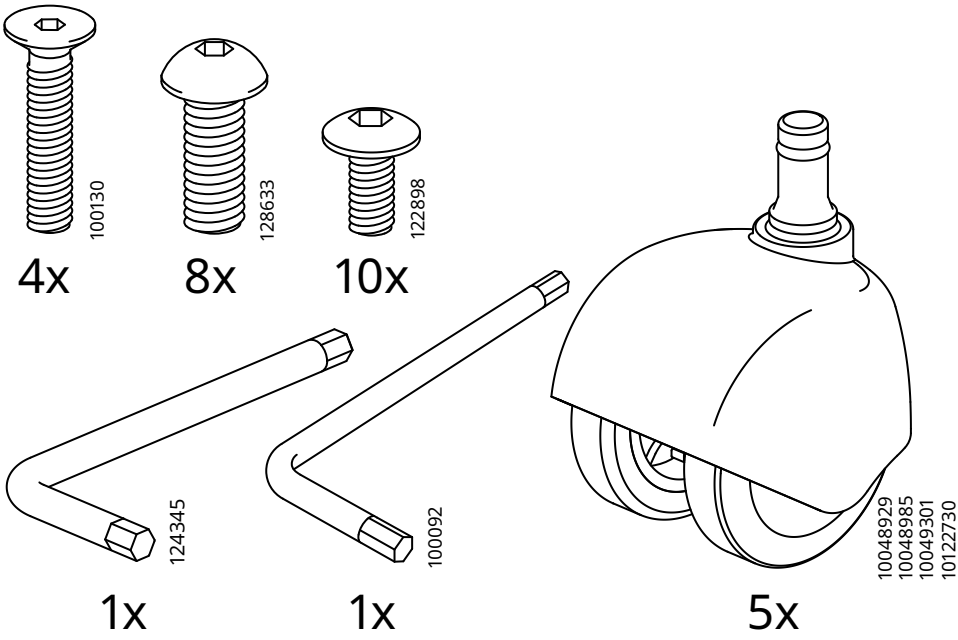
ALEFJÄLL

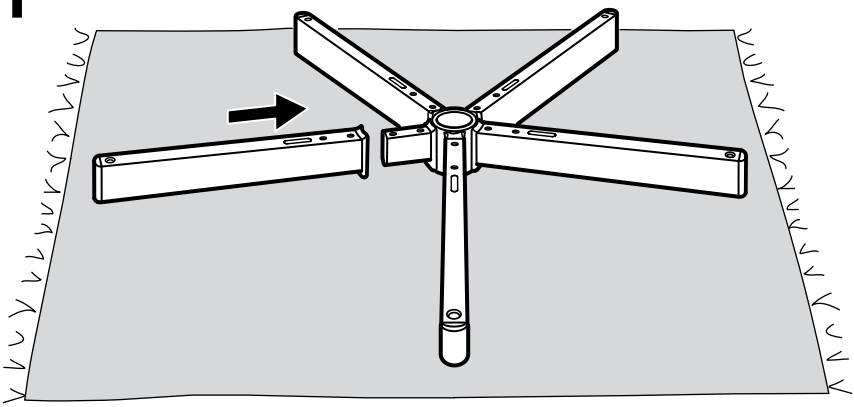
Design and Quality
IKEA of Sweden



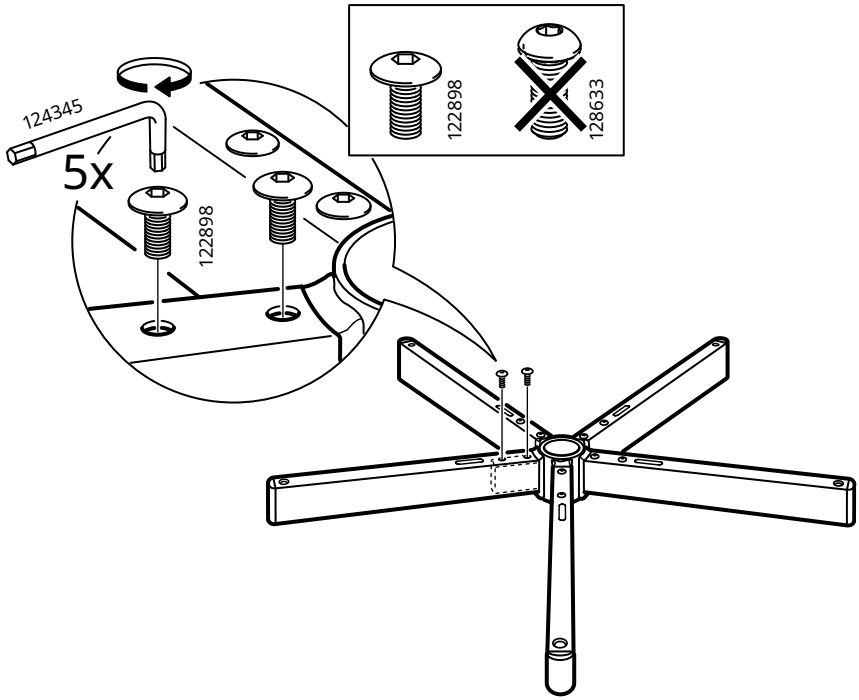

?
IKEA


100130
4x
128633
8x
122898
10x
124345
1x
100092
1x
10048929
10048985
10049301
10122730
5x

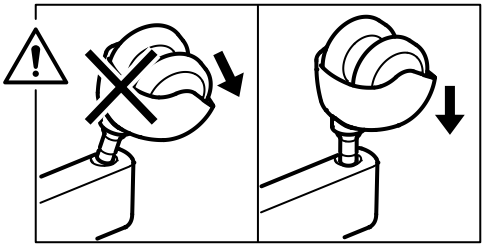
1

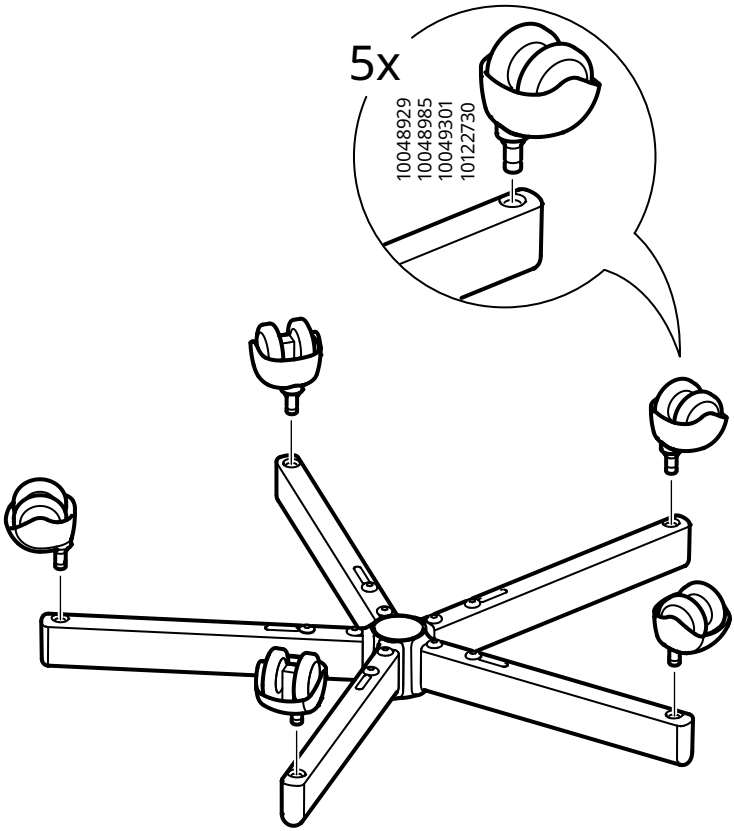


2

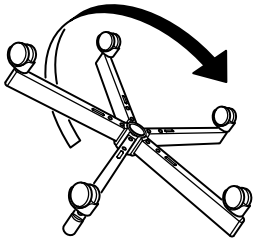


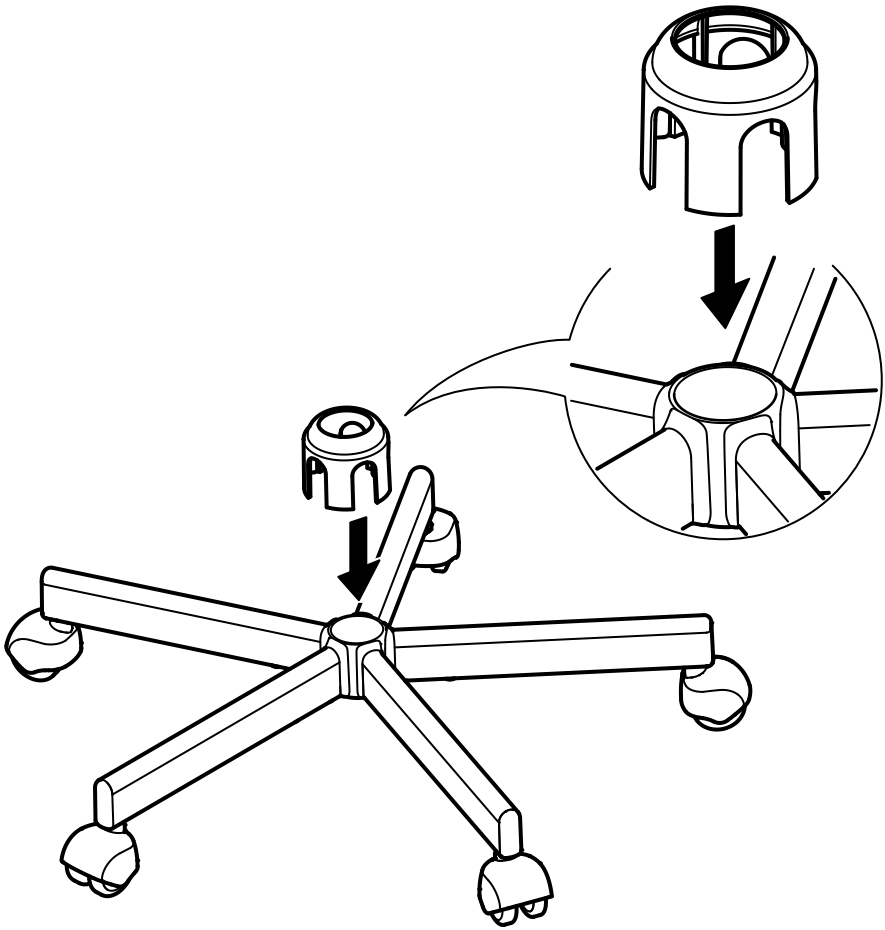
3



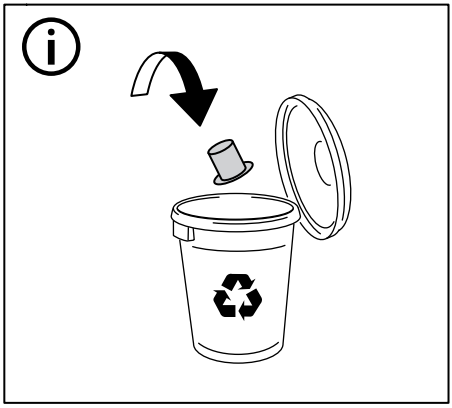


4

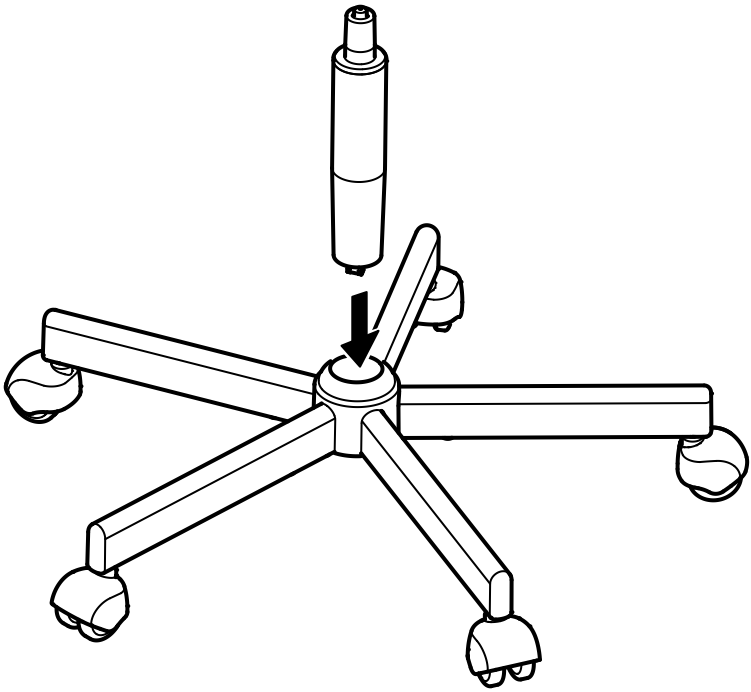


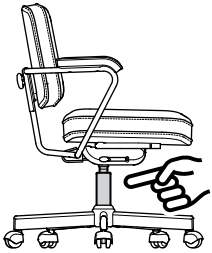


5



6





English
Warning! Only trained personnel may replace or repair seat height adjustment components with energy accumulators.

Deutsch
Achtung! Die Energieakkumulatoren zur Sitzhöhenregulierung dürfen ausschließlich von Fachpersonal ersetzt und repariert werden.

Français
Attention ! Le remplacement ou la réparation des éléments de réglage de la hauteur du siège avec accumulateurs d'énergie doivent être réalisés par des professionnels qualifiés uniquement.

Nederlands
Waarschuwing! De energie-accumulatorcomponent voor de hoogteregeling voor de zitting mag alleen worden vervangen of gerepareerd door getraind personeel.

Dansk
ADVARSEL! Kun uddannet personale må udskifte eller reparere komponenter til indstilling af siddehøjde med energiakkumulatorer.

Íslenska
Viðvörun! Búnaðurinn sem stillir hæð stólsins er með orkusafnara (e. energy accumulator) og því má einungis fagmanneskja skipta um eða laga búnaðinn.

Norsk
Advarsel! Høydejusteringskomponentene til setet inneholder energiakkumulatorer og skal kun erstattes eller repareres av kvalifisert fagperson.

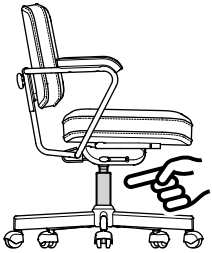
Suomi
Varoitus! Vain ammattitaitoinen henkilö saa vaihtaa tai korjata akulla varustetut istuinkorkeuden säätöosat.

Svenska
Varning! Endast utbildad personal får ersätta eller reparera energiackumulatorkomponenten för justering av säteshöjden.

Česky
Upozornění! Díly pro nastavování výšky s energetickými akumulátory mohou vyměňovat či opravovat jen autorizované osoby.

Español
¡Advertencia¡ Los dispositivos de regulación de la altura del asiento mediante mecanismos de acumulación de energía, sólo pueden ser sustituidos o reparados por personal cualificado.

Italiano
Avvertenza! La sostituzione e la riparazione dei componenti per la regolazione dell'altezza del sedile con accumulatori di energia devono essere effettuate solo da personale qualificato.



Magyar
Figyelem! Csak szakképzett személy cserélheti ki vagy javíthatja meg az energiaakkumulátoros ülésbeállítási alkatrészeket.

Polski
Ostrzeżenie! Wyłącznie przeszkolony personel może wymieniać lub naprawiać elementy regulacji wysokości siedziska z akumulatorami energii.

Eesti
Hoiatus! Akuga istme kõrguse reguleerimise komponente võivad parandada või vahetada vaid selleks koolitatud inimesed.

Latviešu
Brīdinājums! Sēdvietas augstuma regulatorus ar akumulatoru drīkst mainīt vai labot tikai kvalificēts speciālists.

Lietuvių
Įspėjimas! Tik apmokyti asmenys gali keisti ar remontuoti sėdynės aukščio reguliavimo mechanizmą su energijos kaupikliais.

Português
Aviso! Apenas pessoal qualificado pode substituir ou reparar os componentes de ajuste de altura do assento com acumuladores de energia.

Româna
Avertisment! Doar personalul special instruit poate înlocui sau repara componentele de reglare a înălţimii scaunului cu acumulatori.

Slovensky
Upozornenie! Iba vyškolený personál môže nahradiť alebo opraviť súčiastky na nastavenie výšky sedadla s akumulátormi energie.

Български
Внимание! Само обучен персонал може да заменя или поправя компонентите с енергийни акумулатори за регулиране височината на седалката.

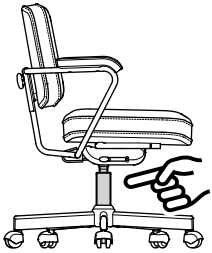
Hrvatski
Upozorenje! Samo obučeno osoblje može zamijeniti ili popraviti dijelove za prilagođavanje visine sjedišta s energetskim akumulatorima.

Ελληνικά
Προειδοποίηση! Μόνο εξειδικευμένο προσωπικό μπορεί να αντικαταστήσει ή να επισκευάσει τα εξαρτήματα ρύθμισης ύψους καθίσματος συσσωρευτές ενέργειας.

Українська
Попередження! Лише кваліфікований персонал може замінювати або ремонтувати елементи регулювання висоти сидіння з акумуляторами енергії).

Srpski
Upozorenje! Samo obučeno osoblje može zameniti ili opraviti komponente za podešavanje visine sedišta s energetskim akumulatorima.

Slovenščina
Opozorilo! Komponente dvižnega mehanizma z zbiralniki energije lahko zamenjujejo ali popravljajo samo ustrezno usposobljene osebe.



Türkçe
Uyarı! Oturma yüksekliği ayarlama bileşenlerini enerji akümülatörleriyle yalnızca eğitimli personel değiştirebilir veya onarabilir.

中文
警告！只有经过培训的人员才能用蓄能器更换或修理座椅高度调节配件。

繁中
警告！只能由專業人員用儲能裝置更換或維修的座椅高度調整零件。

한국어
경고! 훈련을 받은 기술자만 에너지 축압기를 사용하여 좌석 높이조절 부품을 교체하거나 수리할 수 있습니다.

日本語
警告！ エネルギーアキュムレータ付きのシート高調節コンポーネントの交換・修理は、必ず訓練を受けた人が行ってください。

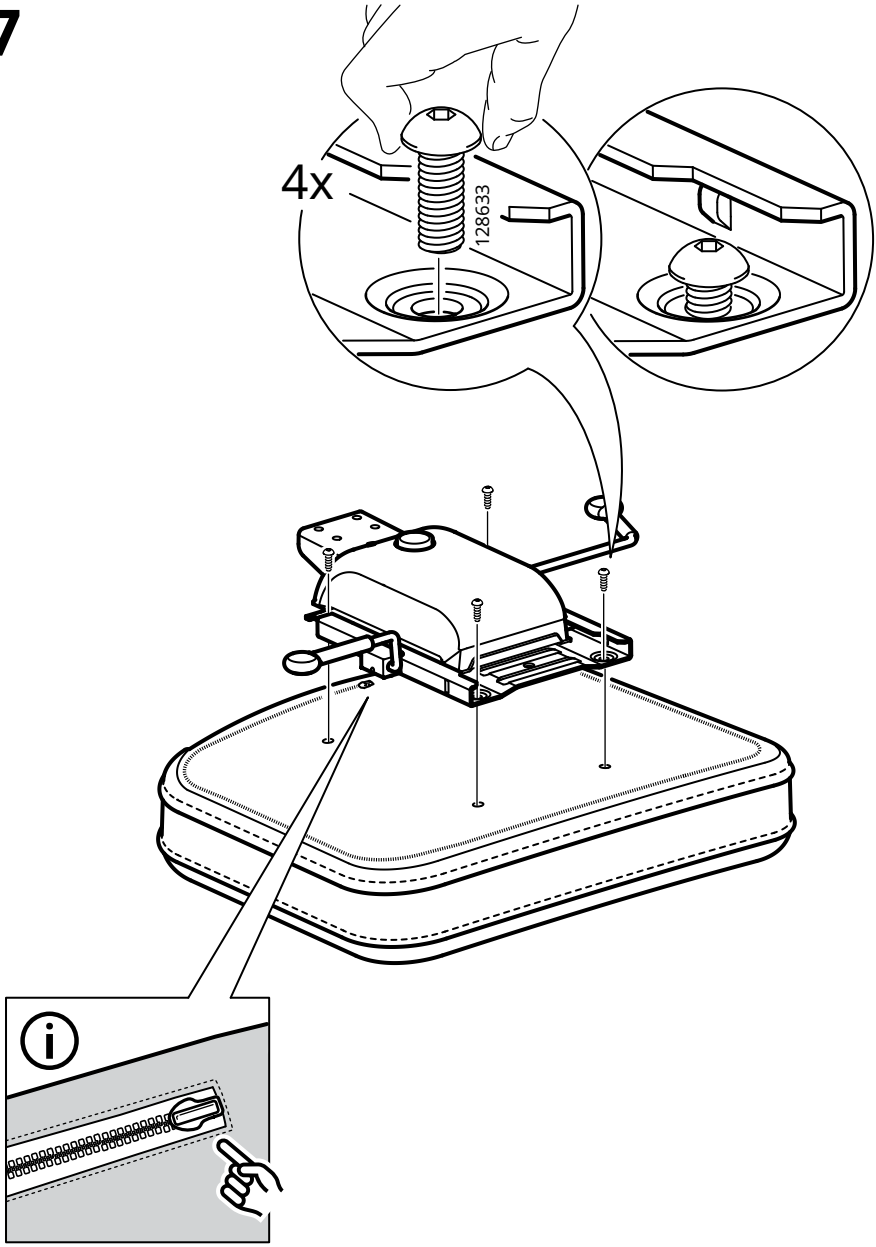
Bahasa Indonesia
Peringatan! Hanya personil yang terlatih dapat mengganti atau memperbaiki komponen penyesuaian tinggi dudukan dengan akumulator energi.

Bahasa Malaysia
Amaran! Hanya kakitangan terlatih yang boleh menggantikan atau memperbaiki komponen pelarasan ketinggian tempat duduk dengan akumulator tenaga.

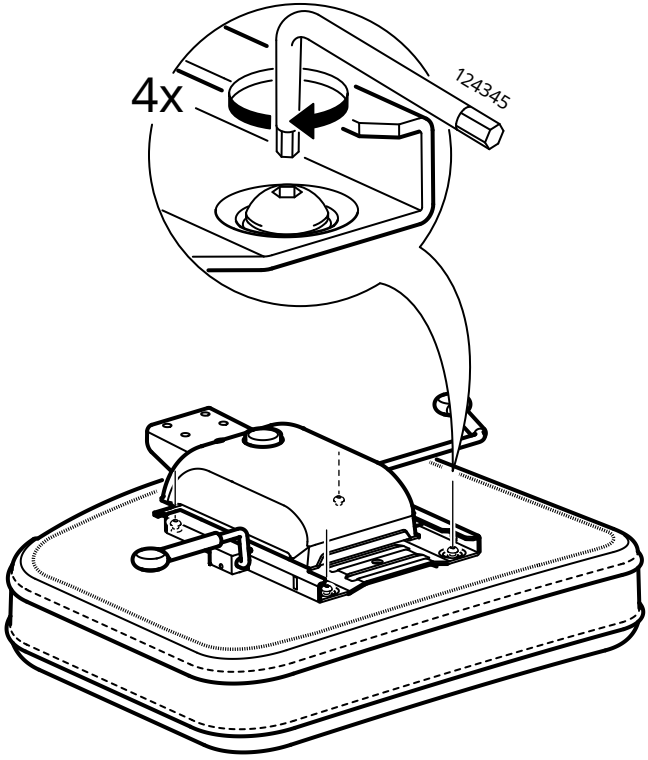
عربي
تحذير! فقط الحاصلين على تدريب يمكنهم استبدال أو إصلاح الجزء الخاص بتعديل ارتفاع المقعد الذي يحتوي على مراكم طاقة.

ไทย
ข้อควรระวัง! การเปลี่ยนหรือซ่อมชิ้นส่วนสำหรับปรับความสูงเบาะนั่งที่ทำงานด้วยกระบอกสะสมพลังงาน ต้องทำโดยผู้ที่ผ่านการฝึกฝนมาเท่านั้น

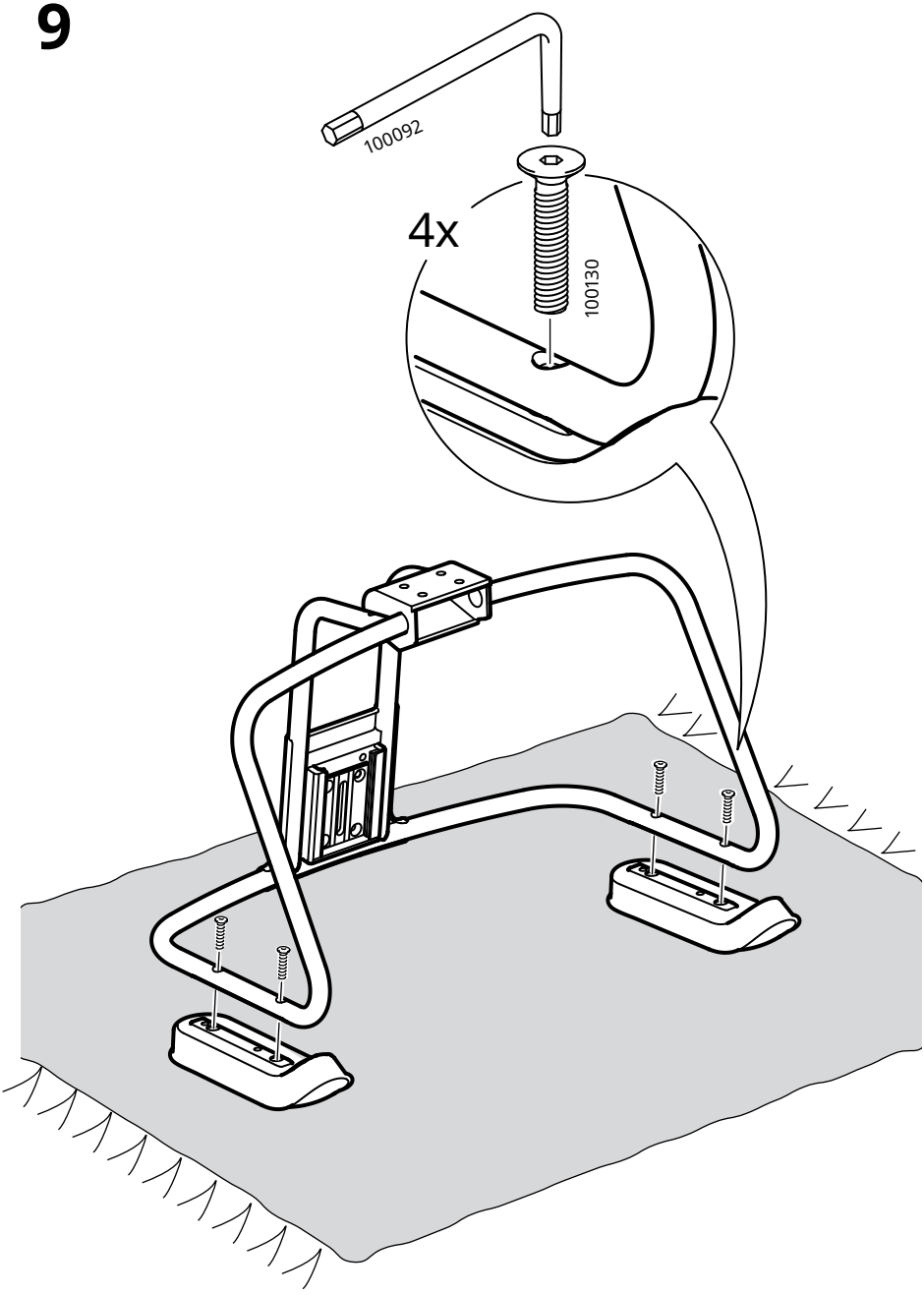
7



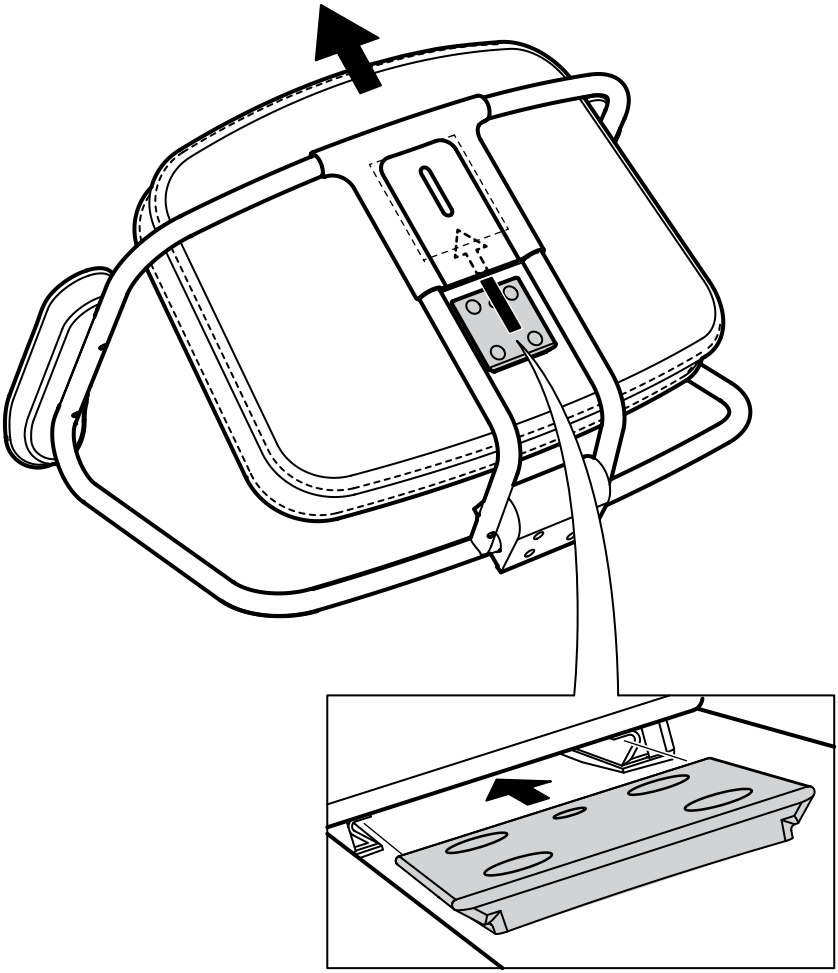
8



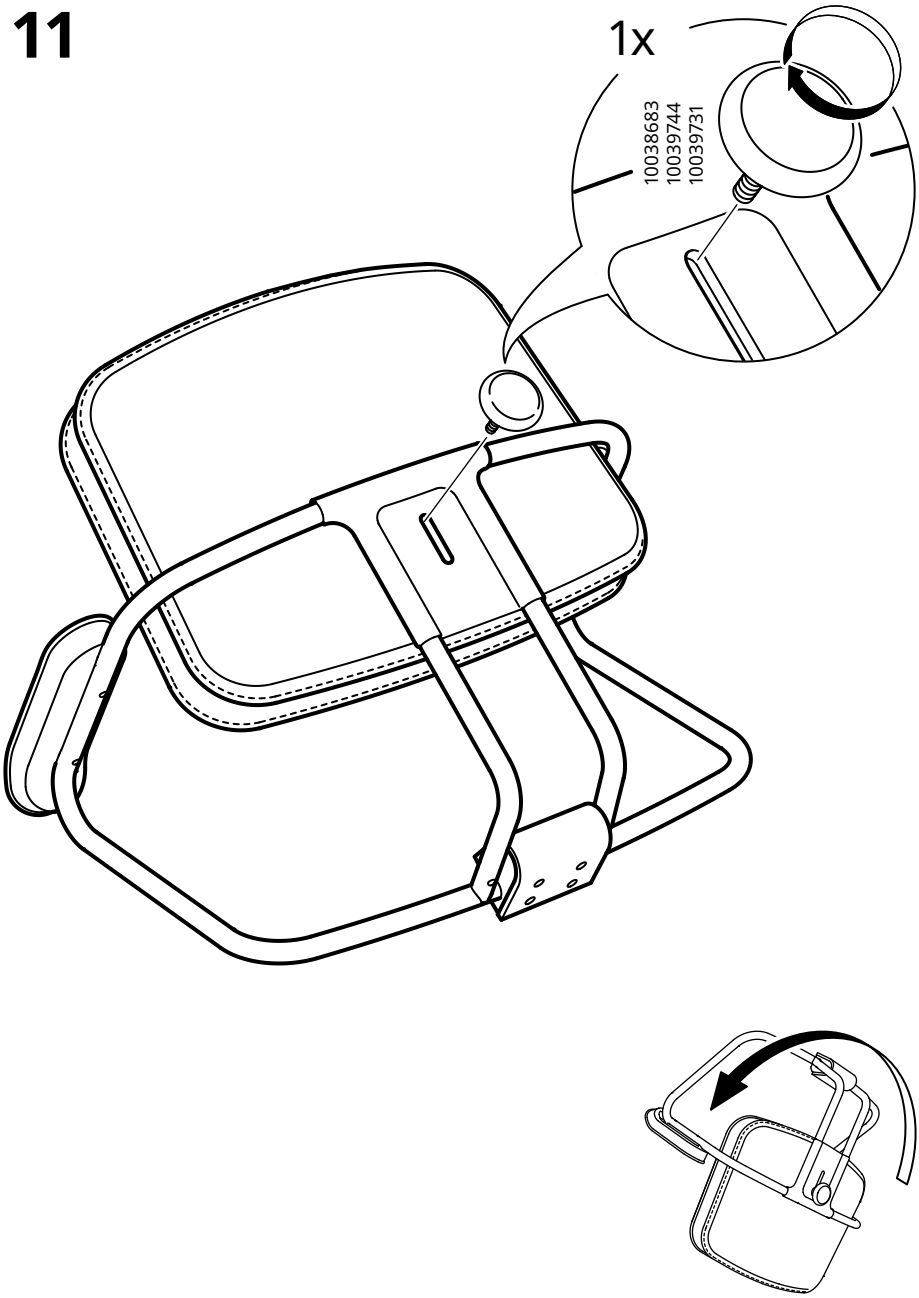
9



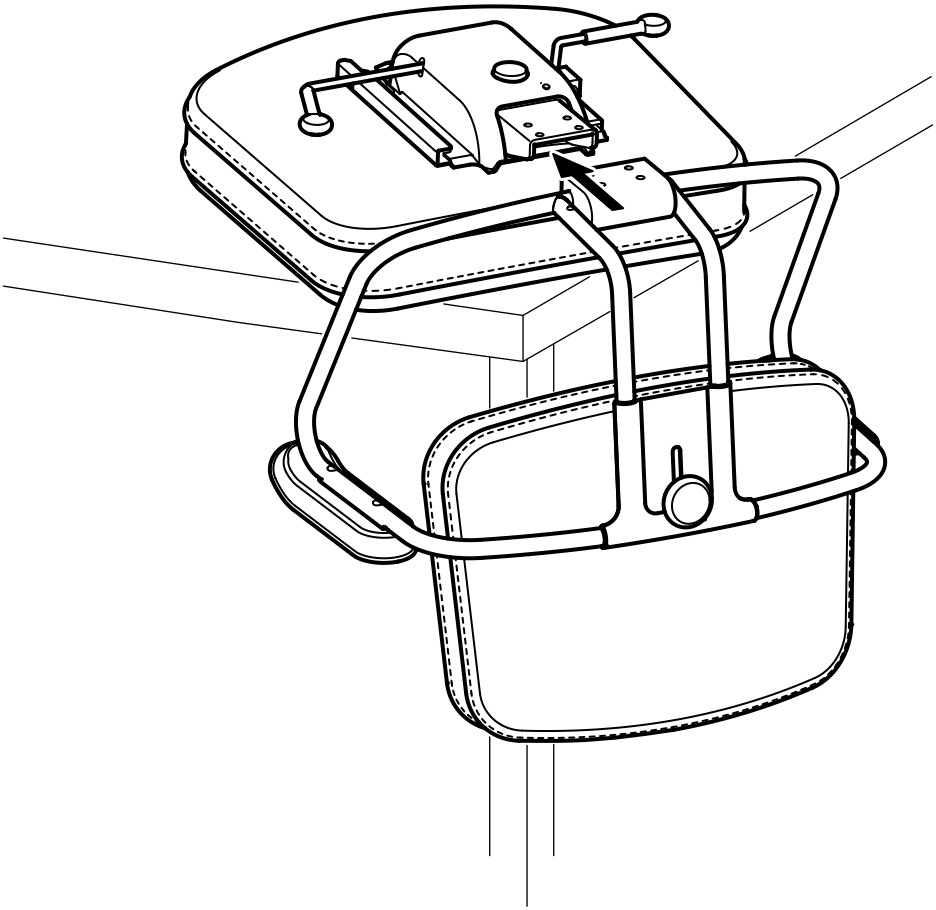
10



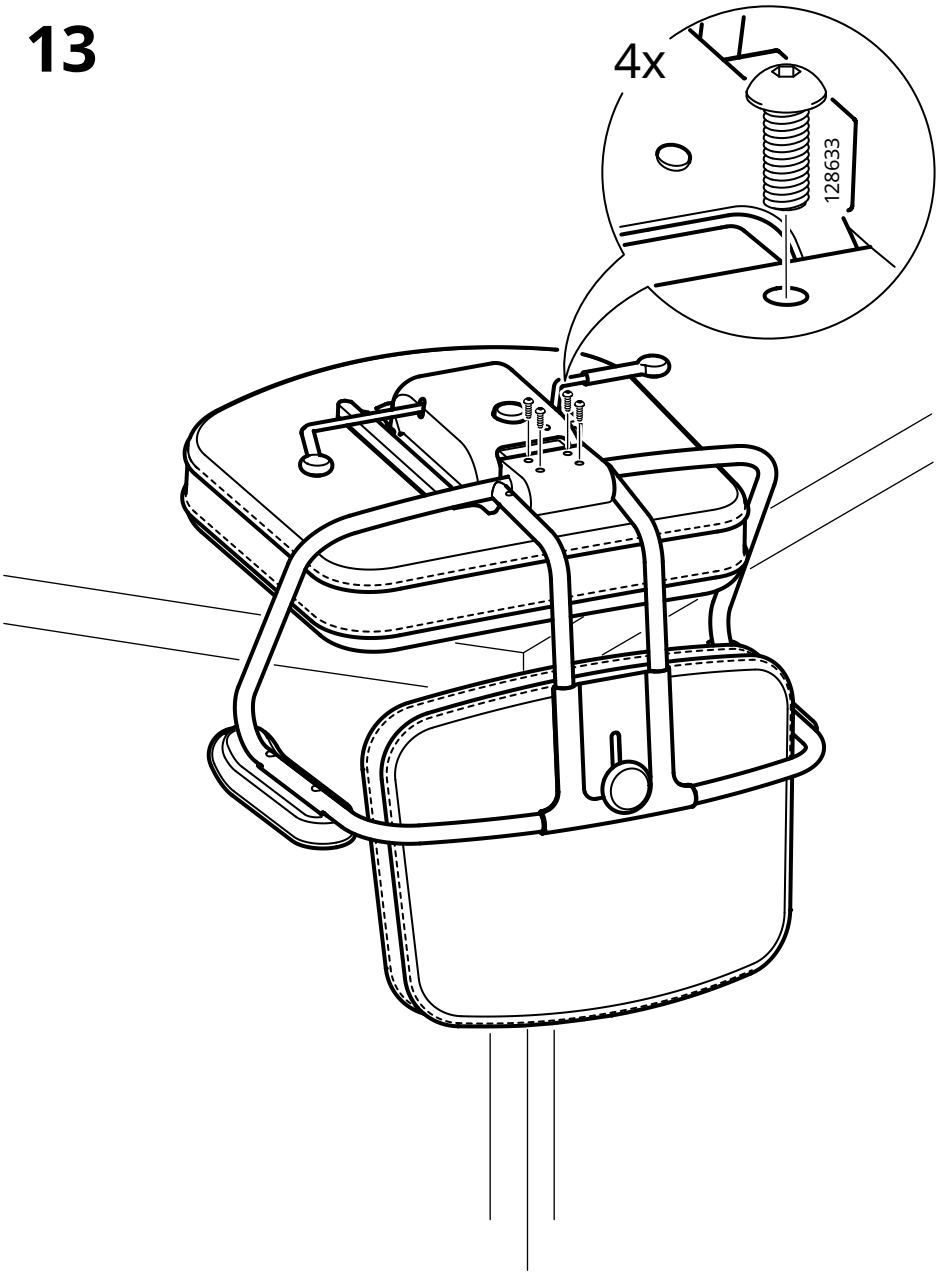
11



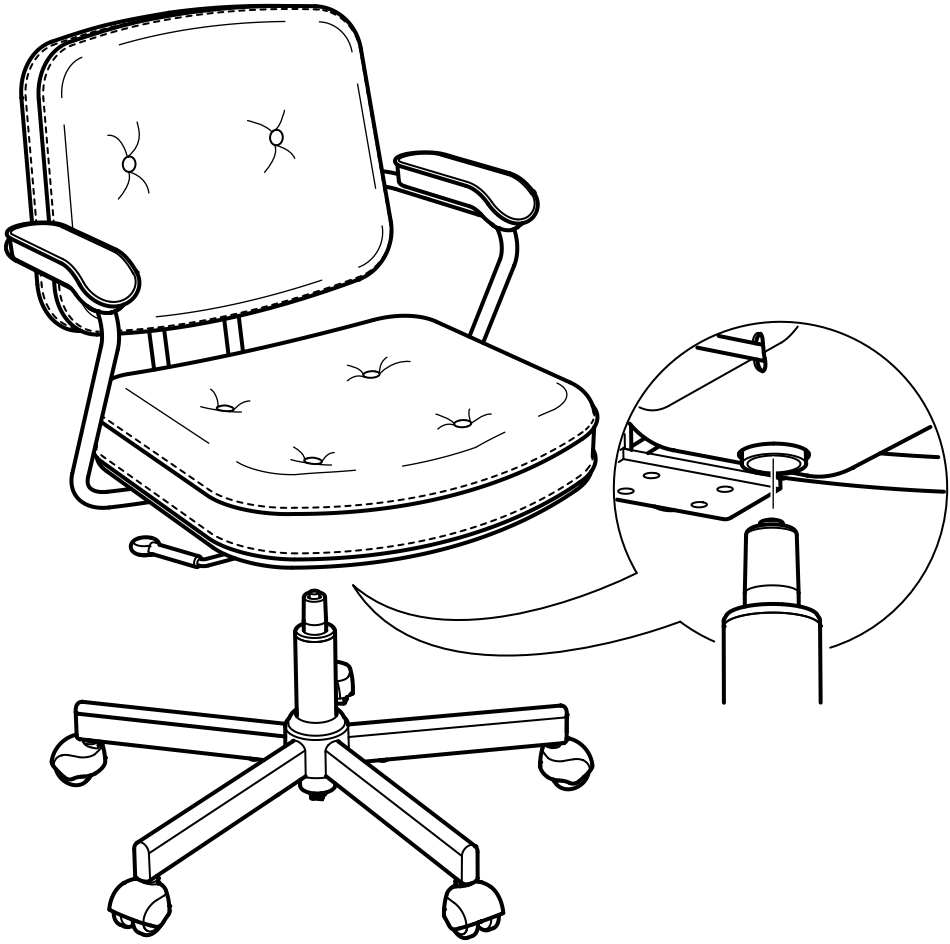
12

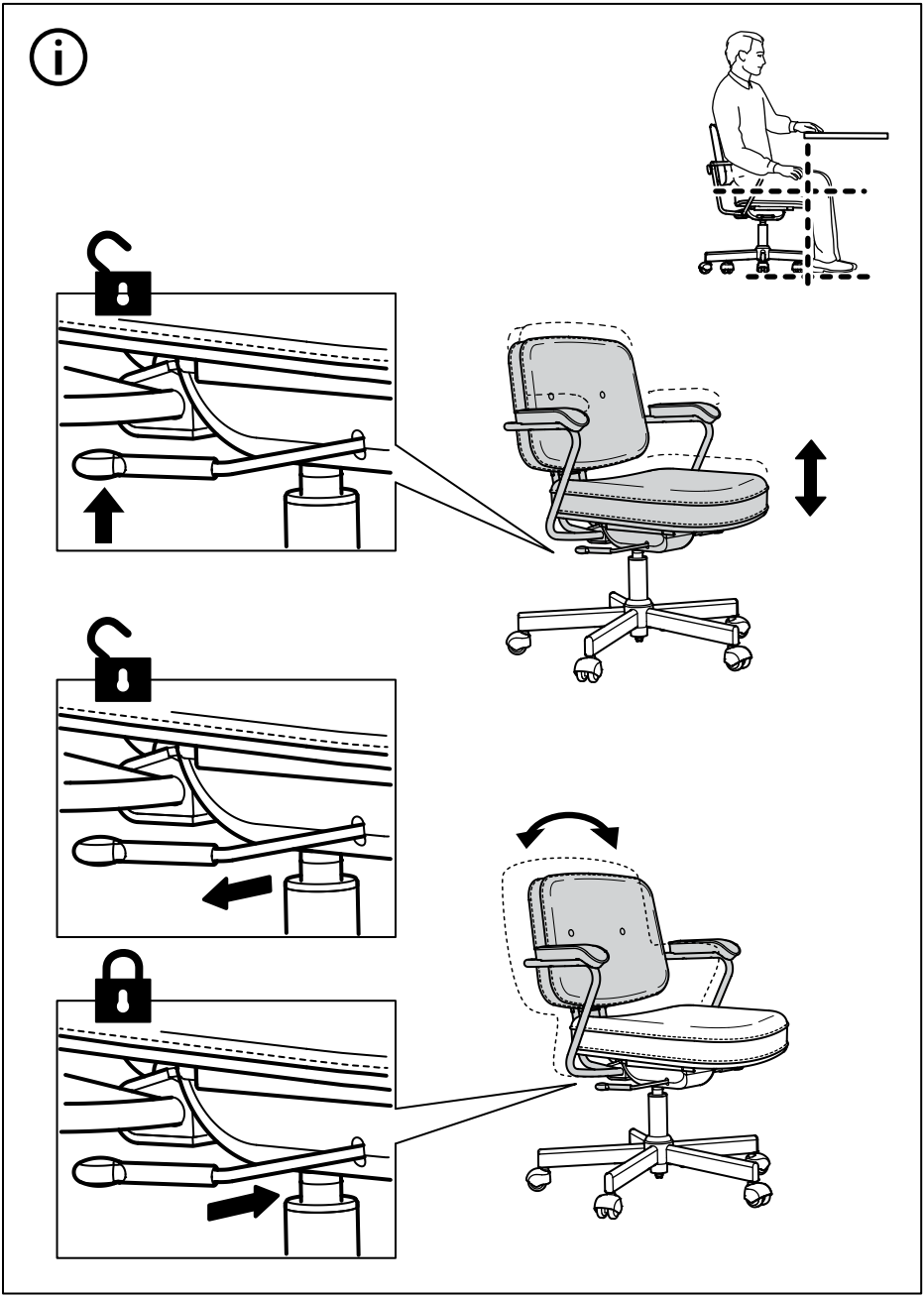


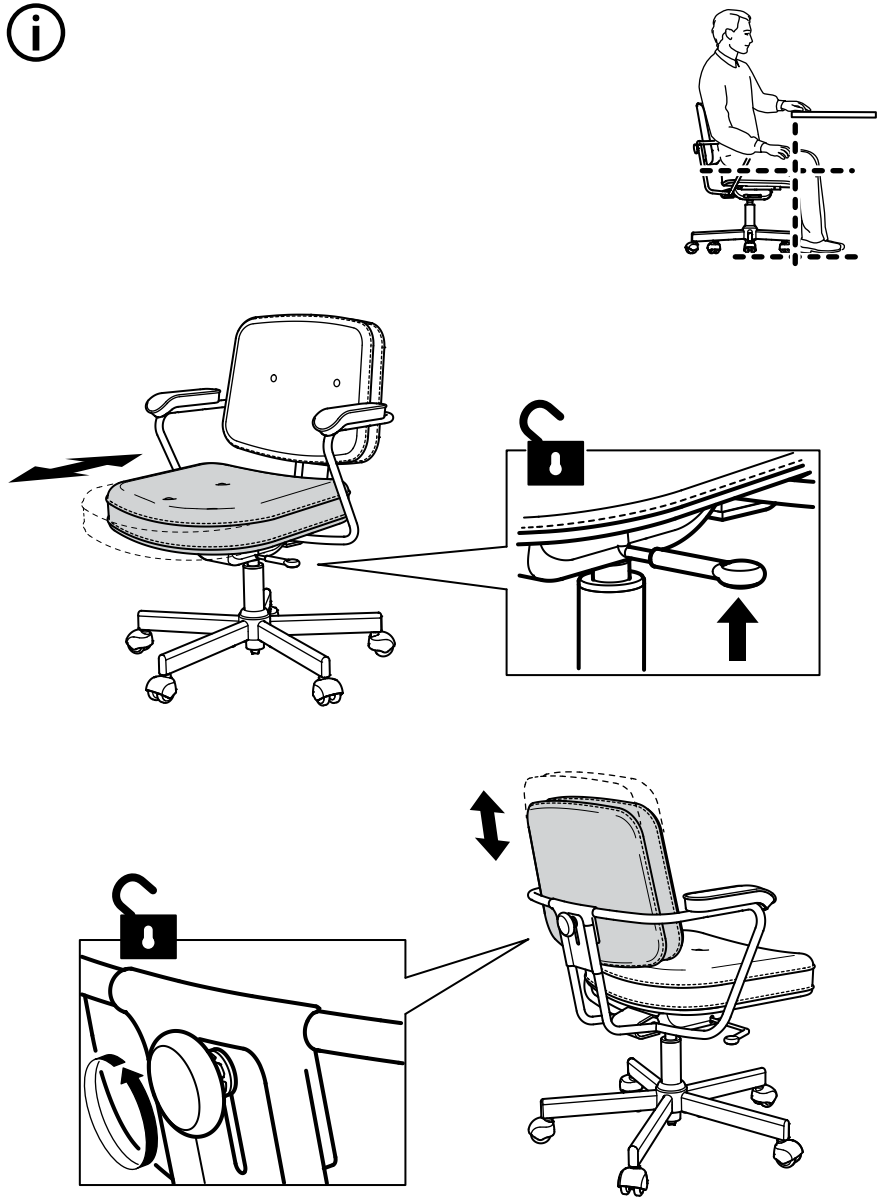
13



14







© Inter IKEA Systems B.V. 2017
2026-05-11 AA-2023992-10